

Ausgestellt am 21. Januar 1947
issued on

DER POLIZEIPRASIDENT
CHIEF OF POLICE
Politische Abteilung
Political department

Schäfer

Dienststempel
Official seal

GROSS - HESSISCHES
STAATSMINISTERIUM
DER MINISTER DES INNERN
(Zentralstelle für politisch, rassistisch und
religiös Verfolgte)

Ministry of State Greater Hesse. The Minister of
interior.

Central service for people persecuted for political
and racial reasons.

i. A.

Groß-Hessisches
Der Minister
des Innern
Dienststempel
Official seal
Staat-ministerium

Rehste

K/0666



SONDERAUSWEIS

für Personen, die während des Nazi-Regimes
aus politischen, rassistischen oder religiösen
Gründen in Haft waren

Städtische
Betriebsstelle
politisch, rassistisch u. religiös
Verfolgte
Wiesbaden

Ausweis / Certificate

Nr. 451

Ehemaliger Häftling / Former Prisoner

Nr.

Inhaber:
Holder:



Familienname **H o m b a c h**

first name

Vorname **M a r i a**

christian names

Beruf *Missions-Gehilfin*

occupation

Geb. am **6.2.1901** Geburtsort **Mülheim-Ruhr-**

date of birth place of birth **Dümpten**

Wohnort / home adress **Wiesbaden**

Straße / Hausnummer **Wilhelminenstr. 42**

Place / street

Kreis / district **Wiesbaden**

Eigenhändige Unterschrift *Maria Hombach*
Signature of holder

Inhaber dieses Ausweises war aus politischen/rassistischen/religiösen Gründen in Haft und hat 3 Jahre, 3 Monate in **Bad Ems, Stuttgart, Gotteszell** gebracht. Da er sich sonst einwandfrei betragen hat, stehen ihm alle Vorteile zu, die solche Personen von der Regionalen amerikanischen Militärregierung und der Großhessischen Regierung zugesichert werden. Es wird gebeten, den Inhaber bei allen Amtsstellen bevorzugt zu betreiben und ihm weiterzuhelfen.

The holder of this certificate was imprisoned for political / racial / religious reasons and has spent 3 years 3 months at **Gefängnis Bad Ems, Stuttgart, Gotteszell**. As, otherwise, his conduct was free from objection, he is entitled to all privilege assured to such persons by the Regional American Military Government and Government of Groß-Hessen. All officials are asked to care for the holder of this certificate and to assist him in every possible way.

Le porteur de ce passeport a été détenu pour des motifs de politique, de race, de religions à **Gefängnis Bad Ems, Stuttgart, Gotteszell** et y a passé 3 ans 3 mois. Comme il s'est conduit en général sans reproche il bénéficie des avantages qui sont accordés par le Gouvernement Militaire Américain, ainsi que par le Gouvernement de Groß-Hessen, à toute personne de sa catégorie. Les Autorités sont priées d'accorder soins et aide de toute préférence au porteur de ce passeport.

Владелец этого удостоверения находился из за политических, расовых, религиозных причин 3 лет, 3 месяцев под арестом. Но так как его поведение впрочем было безукоризненно, то ему полагаются все выгоды, которые были обещаны этим лицам **Gefängnis Bad Ems, Stuttgart, Gotteszell** региональным американским военным правительством и Великим Гессенским Правительством. Просится, владельцу этого удостоверения во всех присутственных местах оказывать предпочтительную помощь.